

## **River, Stream and Combined Sewer Overflow Discharge Water Quality Monitoring**

**The City of Winnipeg is taking water quality samples at 18 locations on local rivers, streams, and combined sewer outfalls.**

Sampling will run to **October 31, 2023**. More testing may occur in 2024 during open water season, if needed.



We are measuring water quality as part of the Combined Sewer Overflow (CSO) Master Plan. The CSO Master Plan is a long-term plan to reduce the negative impacts of combined sewers.

A combined sewer is a sewer that accepts wastewater from homes and roadways. During very wet weather, these sewers can exceed their capacity and overflow. When these pipes overflow, the untreated wastewater flows into local waterways.



By sampling the water, we will be able to see water quality changes, over time.

**To learn more please call 311, email [311@winnipeg.ca](mailto:311@winnipeg.ca), or visit [winnipeg.ca/cso](http://winnipeg.ca/cso)**

## Suivi de la qualité de l'eau des rivières, des ruisseaux et des surverses d'égouts unitaires

La Ville de Winnipeg effectue le contrôle de la qualité de l'eau à 18 points d'échantillonnage sur les cours d'eau locaux et les déversements d'égouts unitaires.

L'échantillonnage se poursuivra jusqu'au **31 octobre, 2023**. Des tests additionnels pourraient avoir lieu en 2024 pendant la saison des eaux libres, si nécessaire.



Nous contrôlons la qualité de l'eau dans le cadre du Plan Directeur sur les Surverses d'Égouts Unitaire (SEU). Le Plan Directeur sur les SEU est un plan à long terme pour réduire les effets négatifs des égouts unitaires.

Un égout unitaire est un égout qui récolte les eaux usées provenant à la fois des foyers et des routes. Durant les périodes très pluvieuses, ces égouts peuvent dépasser leur pleine capacité, ce qui provoque des surverses. Lorsque ceci se produit, les eaux usées non traitées sont rejetées dans les cours d'eau locaux.



À l'aide d'échantillons d'eau, nous serons en mesure d'observer les changements dans la qualité de l'eau au fur du temps.

Pour de plus amples renseignements, composez le 311, envoyez un courriel à [311@winnipeg.ca](mailto:311@winnipeg.ca) ou consultez le [Winnipeg.ca/cso](http://Winnipeg.ca/cso)